

Westin Resort, Macau )、一娛樂及體育配套設施 — 澳門高爾夫球鄉村俱樂部 ( Macau Golf and Country Club )，以及功能上附屬上述兩者、暫時評為豪華級之同類場所。

二、旅遊用途之給予取決於下列要件之遵守：

- a ) 該酒店應經營一家能提供傳統澳門本土菜餚及葡國菜式之餐廳，但不一定僅提供以上兩種菜式；
- b ) 該酒店應允許旅業學校學生在酒店內實習；
- c ) 該酒店應優先聘用在澳門出生或在澳門居住五年以上之人士，以及合格完成旅業學校課程或本地其他培訓機構所設酒店業務課程之人士；
- d ) 該酒店接待處職員須有能力講正確之葡文、中文（粵語及普通話）及英文。

一九九三年四月九日於澳門傳播、旅遊暨文化事務政務司辦公室

政務司 - 高樹維

#### Despacho n.º 86/GM/97

Nos termos previstos no n.º 1 do Despacho n.º 35/GM/97, de 12 de Junho, determino a publicação em língua chinesa do Despacho n.º 4/SACTC/94, de 14 de Janeiro, publicado no *Boletim Oficial de Macau* n.º 3/94, de 19 de Janeiro.

Gabinete do Governador, em Macau, aos 22 de Outubro de 1997. — O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

#### 批示 第 86/GM/97 號

根據六月十二日第35/GM/97號批示第一款之規定，本人命令將一月十四日第4/SACTC/94號批示之中文文本公布，該批示曾於一月十九日第三期《澳門政府公報》內公布。

一九九七年十月二十二日於澳門總督辦公室

總督 韋奇立

#### 批示 第 4/SACTC/ 94 號

鑑於擁有優質、具高水平之酒店設施對本地區有利；

鑑於相對本地區若干主要鬧市而言，該酒店座落之位置較佳；

鑑於該酒店對整體加強澳門旅遊設施之供應起着積極作用；

鑑於澳門富華發展有限公司 ( Sociedade de Fomento Predial Fu Wa ( Macau ), Limitada ) 根據十二月十一日第 81/89/M 號法令之規定，申請將位於北京街無門牌 ZAPE 11 區 E 地段之「京澳酒店」( Hotel Grandeur ) 評為具有旅遊用途；

鑑於符合十二月十一日第 81/89/M 號法令第四條所定之要件及考慮到旅遊司之有利意見；

根據規範旅遊用途評定法律制度之十二月十一日第 81/89/M 號法令之規定；

現本人根據五月二十日第 90/91/M 號訓令第一條第一款 c 項授予之權能，命令：

一、四星級之「京澳酒店」被確定評為具有旅遊用途。

二、旅遊用途之給予取決於下列要件之遵守：

- a ) 該酒店應經營一家能提供葡國菜式之餐廳，但不一定只提供葡國菜式；
- b ) 該酒店應允許旅業學校及旅遊高等學校學生在酒店內實習；
- c ) 該酒店應優先聘用在澳門出生或在澳門居住五年以上之人士，以及合格完成旅業學校及旅遊高等學校課程之人士；
- d ) 該酒店接待處職員須有能力講正確之葡文、中文（粵語及普通話）及英文。

一九九四年一月十四日於澳門傳播、旅遊暨文化事務政務司辦公室

政務司 - 高樹維

#### Despacho n.º 87/GM/97

Nos termos previstos no n.º 1 do Despacho n.º 35/GM/97, de 12 de Junho, determino a publicação em língua chinesa do Despacho n.º 5/SACTC/94, de 25 de Fevereiro, publicado no *Boletim Oficial de Macau* n.º 10/94, de 9 de Março.

Gabinete do Governador, em Macau, aos 22 de Outubro de 1997. — O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.